

経費支弁書

Document of Financial Sponsorship

日本国法務大臣 殿

To the Minister of Justice

学生氏名

Student name

生年月日

Date of birth

国籍

Nationality

年 月 日
Year Month Day

男 Male

女 Female

私は、このたび上記の者が日本国内に入国した場合の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに、経費支弁について証明します。

I hereby certify that I will act as sponsor of the applicant, and will give an explanation regarding the procedure of all expenses during the period of his/her stay in Japan.

記

1. 経費支弁の引き受け経緯(申請者の経費の支弁を引き受けた経緯および申請者との関係について

具体的に記載してください。)Explanation of the reason of the financial sponsorship and the relationship to the applicant detail.

2. 経費支弁内容 How to pay all the expenses.

私 _____ は、上記の者の日本国滞在について、

Name of sponsor

下記のとおり経費支弁することを証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書または本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I, _____ hereby certify that I will cover all expenses incurred by the applicant during his/her period stay in Japan. Furthermore, I will, at the time of renewal of applicant's visa, submit the financial documents necessary(proof of remittance, bank statement, record of pertinent transaction, etc.).

記

① 学費 年間 _____ 60 万円 _____
School expenses For a year
② 生活費 月額 _____ 万円 _____
Living expenses Monthly

③ 支弁方法(送金・振込等支弁方法を選んでください。複数選択可)

How will you pay for the course? (Please choose from the following methods.)

外国からの送金

Remittance from outside Japan

在日支弁者から申請者の口座への振込

Transfer to applicant's account from guarantor living in Ja

奨学金

Scholarship

申請者負担

Self

その他

Others

3. 現在、他の外国人留学生の経費(学費・生活費)を負担していますか。

Presently, are you financially supporting any other foreign students?

無 No

有 Yes

作成日 (Date): _____ 年 _____ 月 _____ 日
Year Month Day

住所

Sponsor's address

電話番号

Phone No.

署名

Signature of sponsor

印

学生との関係

Relationship with the applicant